

Num

Chapter 29

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

יְהִיָּה	קָדֵשׁ	מִקְרָא־	לְחֹדֶשׁ	בְּאַחַד	הַשְּׁבִיעִי	וּבְחֹדֶשׁ	1
soll-sein	heilig	Versammlung-	von-der-Monat	auf-eins	der-siebter	und-in-der-Monat	
H1961	H6944	H4744	H2320	H0259	H7637	H2320	
יְהִיָּה	תְּרוּעָה	יוֹם	תַּעֲשׂוּ	לֹא	עֲבֹדָה	מְלָאכָה	לָכֶם
es-soll-sein	shouting	Tag-von	du-soll-tun	nicht	Arbeit	Werk-von	fuer-du
H1961	H8643	H3117		H3808	H5656	H4399	H3605
						לָכֶם:	
						fuer-du	

Und im siebten Monat, am Ersten des Monats, soll euch eine heilige Versammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun; ein Tag des Posaunenalls soll es euch sein.

בָּקָר	בֶּן־	פָּר	לַיהוָה	נִיחָחַ	לְרִיחַ	עֹלָה	וַעֲשִׂיתֶם	2
Herde	Sohn-von-	Stier	zu-HERR	pleasing	fuer-Geruch-von	Brandopfer	und-du-soll-machen	
H1241		H6499	H3068	H5207	H7381			
		תְּמִימִם:	שִׁבְעָה	שָׁנָה	בְּנֵי־	כִבְשִׁים	אַחַד	
		unblemished	sieben	Jahr	Soehne-von-	Laemmer	eins	
		H8549	H7651	H8141		H3532	H0259	H0259

Und ihr sollt ein Brandopfer opfern zum lieblichen Geruch dem Jehova: einen jungen Farren, einen Widder, sieben einjährige Lämmer, ohne Fehl;

לֶפָר	עֶשְׂרִינָם	שְׁלֹשָׁה	בְּשֶׁמֶן	בְּלוּלָה	סֵלֶת	וּמִנְחָתָם	3
fuer-der-Stier	tenths	drei	mit-der-Oel	gemischt	fein-Mehl	und-ihr-Getreide-Opfergabe	
H6499	H6241	H7969	H8081		H5560	H4503	
					לְאַיִל:	עֶשְׂרִינָם	שְׁנֵי
					fuer-der-Widder	tenths	zwei
						H6241	H8147

und ihr Speisopfer, Feinmehl, gemengt mit Öl: drei Zehntel zu dem Farren, zwei Zehntel zu dem Widder,

הַכִּבְשִׁים:	לְשִׁבְעָה	הָאֶחָד	לְכֶבֶשׂ	אֶחָד	וַעֲשִׂרוֹן	4
der-Laemmer	fuer-sieben-von	der-eins	fuer-der-Lamm	eins	und-zehnter	
H3532	H7651	H0259	H3532	H0259	H6241	

und ein Zehntel zu jedem Lamme, zu den sieben Lämmern;

עֲלֵיכֶם:	לְכַפֵּר	חַטָּאת	אֶחָד	עִזִּים	וּשְׁעִיר־	5
fuer-du	zu-suehnen	Suendopfer	eins	Ziegen	und-maennlich-Ziege-von-	
			H0259	H5795		

und einen Ziegenbock als Sündopfer, um Sühnung für euch zu tun;

וּמִנְחָתָהּ und-sein-Getreide-Opfergabe H4503	וּמִנְחָתָהּ und-sein-Getreide-Opfergabe H4503	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H0905	הַחֹדֶשׁ der-Monat H2320	עֹלֹת Brand-Opfergabe-von H0905	מִלְכָּבֶד besides H0905	6
וְנִסְכֵּיהֶם und-ihr-trinken-Opfergaben H5262	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	
וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	
וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	וְעֹלֹת und-Brand-Opfergabe-von H8548	

außer dem monatlichen Brandopfer und seinem Speisopfer und dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und ihren Trankopfern, nach ihrer Vorschrift, zum lieblichen Geruch, ein Feueropfer dem Jehova.

וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	7
וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	
וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	
וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	וְעֹלֹת soll-sein H1961	

Und am Zehnten dieses siebten Monats soll euch eine heilige Versammlung sein, und ihr sollt eure Seelen kasteien; keinerlei Arbeit sollt ihr tun.

וְעֹלֹת Herde H1241	וְעֹלֹת Sohn-von- H6499	וְעֹלֹת Stier H5207	וְעֹלֹת pleasing H7381	וְעֹלֹת Geruch-von H3068	וְעֹלֹת zu-HERR H3068	וְעֹלֹת Brandopfer H7126	וְעֹלֹת und-du-soll-opfern H7126	8
וְעֹלֹת Herde H1241	וְעֹלֹת Sohn-von- H6499	וְעֹלֹת Stier H5207	וְעֹלֹת pleasing H7381	וְעֹלֹת Geruch-von H3068	וְעֹלֹת zu-HERR H3068	וְעֹלֹת Brandopfer H7126	וְעֹלֹת und-du-soll-opfern H7126	
וְעֹלֹת Herde H1241	וְעֹלֹת Sohn-von- H6499	וְעֹלֹת Stier H5207	וְעֹלֹת pleasing H7381	וְעֹלֹת Geruch-von H3068	וְעֹלֹת zu-HERR H3068	וְעֹלֹת Brandopfer H7126	וְעֹלֹת und-du-soll-opfern H7126	
וְעֹלֹת Herde H1241	וְעֹלֹת Sohn-von- H6499	וְעֹלֹת Stier H5207	וְעֹלֹת pleasing H7381	וְעֹלֹת Geruch-von H3068	וְעֹלֹת zu-HERR H3068	וְעֹלֹת Brandopfer H7126	וְעֹלֹת und-du-soll-opfern H7126	

Und ihr sollt dem Jehova ein Brandopfer darbringen als lieblichen Geruch: einen jungen Farren, einen Widder, sieben einjährige Lämmer; ohne Fehl sollen sie euch sein;

וְעֹלֹת fuer-der-Stier H6499	וְעֹלֹת tenth H6241	וְעֹלֹת drei H7969	וְעֹלֹת mit-der-Oel H8081	וְעֹלֹת gemischt H5560	וְעֹלֹת fein-Mehl H4503	וְעֹלֹת und-ihr-Getreide-Opfergabe H4503	9
וְעֹלֹת fuer-der-Stier H6499	וְעֹלֹת tenth H6241	וְעֹלֹת drei H7969	וְעֹלֹת mit-der-Oel H8081	וְעֹלֹת gemischt H5560	וְעֹלֹת fein-Mehl H4503	וְעֹלֹת und-ihr-Getreide-Opfergabe H4503	
וְעֹלֹת fuer-der-Stier H6499	וְעֹלֹת tenth H6241	וְעֹלֹת drei H7969	וְעֹלֹת mit-der-Oel H8081	וְעֹלֹת gemischt H5560	וְעֹלֹת fein-Mehl H4503	וְעֹלֹת und-ihr-Getreide-Opfergabe H4503	
וְעֹלֹת fuer-der-Stier H6499	וְעֹלֹת tenth H6241	וְעֹלֹת drei H7969	וְעֹלֹת mit-der-Oel H8081	וְעֹלֹת gemischt H5560	וְעֹלֹת fein-Mehl H4503	וְעֹלֹת und-ihr-Getreide-Opfergabe H4503	

und ihr Speisopfer, Feinmehl, gemengt mit Öl: drei Zehntel zu dem Farren, zwei Zehntel zu dem einen Widder,

וְעֹלֹת der-Laemmer H3532	וְעֹלֹת fuer-sieben-von H7651	וְעֹלֹת der-eins H0259	וְעֹלֹת fuer-der-Lamm H3532	וְעֹלֹת zehnter H6241	וְעֹלֹת zehnter H6241	10
וְעֹלֹת der-Laemmer H3532	וְעֹלֹת fuer-sieben-von H7651	וְעֹלֹת der-eins H0259	וְעֹלֹת fuer-der-Lamm H3532	וְעֹלֹת zehnter H6241	וְעֹלֹת zehnter H6241	
וְעֹלֹת der-Laemmer H3532	וְעֹלֹת fuer-sieben-von H7651	וְעֹלֹת der-eins H0259	וְעֹלֹת fuer-der-Lamm H3532	וְעֹלֹת zehnter H6241	וְעֹלֹת zehnter H6241	
וְעֹלֹת der-Laemmer H3532	וְעֹלֹת fuer-sieben-von H7651	וְעֹלֹת der-eins H0259	וְעֹלֹת fuer-der-Lamm H3532	וְעֹלֹת zehnter H6241	וְעֹלֹת zehnter H6241	

je ein Zehntel zu jedem Lamme, zu den sieben Lämmern;

הַכֶּפֶרִים	חֲטָאת	מִלְבָּד	חֲטָאת	אֶחָד	עִזִּים	שְׁעִיר-
der-Suehne	Suende-Opfergabe-von	besides	Suendopfer	eins	Ziegen	maennlich-Ziege-von-
H3725		H0905		H0259	H5795	
וְנִסְכֵּיהֶם:	וּמִנְחָתָהּ	הַתָּמִיד	וְעֹלֹת			
und-ihr-trinken-Opfergaben	und-sein-Getreide-Opfergabe	der-bestaendig	und-Brand-Opfergabe-von			
H5262	H4503	H8548				

פ

-

und einen Ziegenbock als Sündopfer; außer dem Sündopfer der Versöhnung und dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und ihren Trankopfern.

יְהִיָּה	קָדֵשׁ	מִקְרָא-	הַשְּׁבִיעִי	לַחֹדֶשׁ	יוֹם	עָשָׂר	וּבַחֲמִשָּׁה
soll-sein	heilig	Versammlung-	der-siebter	von-der-Monat	Tag	zehn	und-auf-fuenf
H1961	H6944	H4744	H7637	H2320	H3117	H6240	H2568
לִיהוָה	חַג	וַחֲנֻתָם	תַּעֲשׂוּ	לֹא	עֲבֹדָה	מְלָאכָה	כָּל-
zu-HERR	Fest	und-du-soll-celebrate	du-soll-tun	nicht	Arbeit	Werk-von	irgendein-
H3068	H2282	H2287		H3808	H5656	H4399	H3605
							לָכֶם
							fuer-du
							שִׁבְעַת יָמִים:
							Tag sieben
							H3117 H7651

Und am fünfzehnten Tage des siebten Monats soll euch eine heilige Versammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun, und ihr sollt dem Jehova ein Fest feiern sieben Tage.

פָּרִים	לִיהוָה	נִיחָח	רִיחַ	אֵשֶׁה	עֹלָה	וְהִקְרַבְתֶּם
Stiere	zu-HERR	pleasing	Geruch-von	Feueropfer	Brandopfer	und-du-soll-opfern
H6499	H3068	H5207	H7381	H0801		H7126
אַרְבָּעָה	שָׁנָה	בָּנִי-	כִבְשִׁים	שְׁנַיִם	אֵילִם	עָשָׂר
vier	Jahr	Soehne-von-	Laemmer	zwei	Widder	zehn
H0702	H8141		H3532	H8147		H6240
						שְׁלֹשָׁה
						drei
						בָּקָר
						Herde
						בָּנִי-
						Soehne-von-
						יְהִיוּ:
						sie-soll-sein
						H1961
						תָּמִימִם
						unblemished
						H8549
						עָשָׂר
						zehn
						H6240

Und ihr sollt ein Brandopfer darbringen, ein Feueropfer lieblichen Geruchs dem Jehova: dreizehn junge Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer; ohne Fehl sollen sie sein;

לֶפָר	עֶשְׂרִינָיִם	שְׁלֹשָׁה	בְּשֶׁמֶן	בְּלוּלָה	סֵלֶת	וּמִנְחָתָם
fuer-der-Stier	tenths	drei	mit-der-Oel	gemischt	fein-Mehl	und-ihr-Getreide-Opfergabe
H6499	H6241	H7969	H8081	H5560	H4503	
לְשָׁנִי	הָאֶחָד	לְאֵיל	עֶשְׂרִינָיִם	שְׁנֵי	פָּרִים	עָשָׂר
fuer-zwei-von	der-eins	fuer-der-Widder	tenths	zwei	Stiere	zehn
H8147	H0259		H6241	H8147	H6499	H6240
						לְשֹׁלֶשָׁה
						fuer-drei
						הָאֶחָד
						der-eins
						H0259
						הָאֵילִם:
						der-Widder

und ihr Speisopfer, Feinmehl, gemengt mit Öl: drei Zehntel zu jedem Farren, zu den dreizehn Farren, zwei Zehntel zu jedem Widder, zu den zwei Widdern,

15 וְעֶשְׂרֹן וְעֶשְׂרֹן לֶכֶבֶשׁ הָאֶחָד לְאַרְבַּעַת עֶשֶׂר כִּבְשִׁים: zehnter und-zehnter fuer-der-Lamm zehnter und-zehnter Laemmer fuer-der-Lamm zehnter und-zehnter Laemmer
[H6241](#) [H6241](#) [H3532](#) [H0259](#) [H0702](#) [H6240](#) [H3532](#)

und je ein Zehntel zu jedem Lamme, zu den vierzehn Lämmern;

16 וְשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד מִלְּבַד חֲטָאת מִלְּבַד עֹלֹת Brand-Opfergabe-von besides Suendopfer eins Ziegen und-maennlich-Ziege-von-
[H0259](#) [H5795](#) [H0905](#)

וְהַתְּמִיד מִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ: ס - und-sein-trinken-Opfergabe sein-Getreide-Opfergabe der-bestaendig
[H8548](#) [H4503](#) [H5262](#)

und einen Ziegenbock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer, seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

17 וּבֵינֵם הַשְּׂנִי פָרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם אֵילִם עֶשֶׂר שְׁנַיִם and-auf-der-Tag der-zweiter Stiere Soehne-von- Herde zwei Widder zwei
[H3117](#) [H8145](#) [H6499](#) [H1241](#) [H8147](#) [H6240](#) [H8147](#)

כִּבְשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבַּעַת עֶשֶׂר תְּמִימִם: Laemmer Soehne-von- Jahr vier zehn unblemished
[H3532](#) [H8141](#) [H0702](#) [H6240](#) [H8549](#)

Und am zweiten Tage zwölf junge Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer ohne Fehl;

18 וּמִנְחָתָם וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם fuer-der-Widder fuer-der-Stiere und-ihr-trinken-Opfergaben und-ihr-Getreide-Opfergabe
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#)

וְלִכְבֶּשֶׁת: כְּמִשְׁפָּט: בְּמִסְפָּרָם in-ihr-Zahl und-fuer-der-Laemmer
[H3532](#) [H4557](#) [H4941](#)

und ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

19 וְשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד מִלְּבַד חֲטָאת מִלְּבַד עֹלֹת Brand-Opfergabe-von besides Suendopfer eins Ziegen und-maennlich-Ziege-von-
[H0259](#) [H5795](#) [H0905](#)

וְהַתְּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם: ס - und-ihr-trinken-Opfergaben und-sein-Getreide-Opfergabe der-bestaendig
[H8548](#) [H4503](#) [H5262](#)

und einen Ziegenbock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und ihren Trankopfern.

20 וּבֵינֵם הַשְּׁלִישִׁי פָרִים עֶשְׂתִּי־עֶשֶׂר אֵילִם שְׁנַיִם כִּבְשִׁים Soehne-von- der-dritter Stiere elf- Widder zwei Laemmer
[H3117](#) [H7992](#) [H6499](#) [H6249](#) [H6240](#) [H8147](#) [H3532](#)

שָׁנָה אַרְבַּעַת עֶשֶׂר תְּמִימִם: Jahr vier zehn unblemished
[H8141](#) [H0702](#) [H6240](#) [H8549](#)

Und am dritten Tage elf Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer, ohne Fehl;

וּמִנְחָתָם וְלֶאֱלֹם לְפָרִים וְנֹסְכֵיהֶם
und-ihr-Getreide-Opfergabe fuer-der-Widder fuer-der-Stiere und-ihr-trinken-Opfergaben
H4503 H6499 H5262

21

וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כְּמִשְׁפָּט:
und-fuer-der-Laemmer in-ihr-Zahl gemaess-zu-der-Ordnung
H3532 H4557 H4941

und ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

וְשֹׁעִיר חֲטָאת אֶחָד מִלְּבָד עֹלֹת הַתָּמִיד
und-maennlich-Ziege-von Suendopfer eins besides Brand-Opfergabe-von der-bestaendig
H8548 H0905 H0259

22

וּמִנְחָתָהּ וְנֹסְכָהּ: ס
und-sein-Getreide-Opfergabe und-sein-trinken-Opfergabe -
H4503 H5262

und einen Bock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

וּבַיּוֹם הָרְבִיעִי פָרִים עֲשָׂרָה אֵילִם שְׁנָיִם כְּבָשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה
und-auf-der-Tag der-vierter Stiere zehn Widder zwei Laemmer Soehne-von- Jahr
H3117 H7243 H6499 H6235 H8147 H3532 H8141

23

אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם:
vier zehn unblemished
H0702 H6240 H8549

Und am vierten Tage zehn Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer, ohne Fehl;

מִנְחָתָם וְנֹסְכֵיהֶם לְפָרִים לֶאֱלֹם
ihr-Getreide-Opfergabe und-ihr-trinken-Opfergaben fuer-der-Stiere fuer-der-Widder
H4503 H5262 H6499

24

וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כְּמִשְׁפָּט:
und-fuer-der-Laemmer in-ihr-Zahl gemaess-zu-der-Ordnung
H3532 H4557 H4941

ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

וְשֹׁעִיר־ עִזִּים אֶחָד חֲטָאת מִלְּבָד עֹלֹת
und-maennlich-Ziege-von- Ziegen eins Suendopfer Brand-Opfergabe-von
H5795 H0259 H0905

25

הַתָּמִיד מִנְחָתָהּ וְנֹסְכָהּ: ס
der-bestaendig sein-Getreide-Opfergabe und-sein-trinken-Opfergabe -
H8548 H4503 H5262

und einen Ziegenbock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer, seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

וּבַיּוֹם הַחֲמִישִׁי פָרִים תִּשְׁעָה אֵילִם שְׁנָיִם כְּבָשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה
und-auf-der-Tag der-fuenfter Stiere neun Widder zwei Laemmer Soehne-von- Jahr
H3117 H2549 H6499 H8672 H8147 H3532 H8141

26

אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם:
vier zehn unblemished
H0702 H6240 H8549

Und am fünften Tage neun Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer, ohne Fehl;

וּמִנְחָתָם וְנֹסְכֵיהֶם לַפָּרִים לְאִילָם
und-ihr-Getreide-Opfergabe und-ihr-trinken-Opfergaben fuer-der-Stiere fuer-der-Widder
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#)

27

וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כְּמִשְׁפָּט:
und-fuer-der-Laemmer in-ihr-Zahl gemaess-zu-der-Ordnung
[H3532](#) [H4557](#) [H4941](#)

und ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

וְשֹׁעִיר וְחֵטֹאת אֶחָד מִלִּבָּרְ עֹלֹת הַתָּמִיד
und-maennlich-Ziege-von Suendopfer eins besides Brand-Opfergabe-von der-bestaendig
[H3117](#) [H6499](#) [H0259](#) [H0905](#) [H8548](#)

28

וּמִנְחָתָהּ וְנֹסְכָהּ: ס
und-sein-Getreide-Opfergabe und-sein-trinken-Opfergabe -
[H4503](#) [H5262](#)

und einen Bock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

וּבַיּוֹם הַשִּׁשִּׁי פָּרִים שְׁמֹנֶה אִילָם שְׁנָיִם כְּבָשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה
und-auf-der-Tag der-sechster Stiere acht Widder zwei Laemmer Soehne-von- Jahr
[H3117](#) [H8345](#) [H6499](#) [H8083](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#)

29

אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם:
vier zehn unblemished
[H0702](#) [H6240](#) [H8549](#)

Und am sechsten Tage acht Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer, ohne Fehl;

וּמִנְחָתָם וְנֹסְכֵיהֶם לַפָּרִים לְאִילָם
und-ihr-Getreide-Opfergabe und-ihr-trinken-Opfergaben fuer-der-Stiere fuer-der-Widder
[H4503](#) [H5262](#) [H6499](#)

30

וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כְּמִשְׁפָּט:
und-fuer-der-Laemmer in-ihr-Zahl gemaess-zu-der-Ordnung
[H3532](#) [H4557](#) [H4941](#)

und ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

וְשֹׁעִיר וְחֵטֹאת אֶחָד מִלִּבָּרְ עֹלֹת הַתָּמִיד
und-maennlich-Ziege-von Suendopfer eins besides Brand-Opfergabe-von der-bestaendig
[H3117](#) [H6499](#) [H0259](#) [H0905](#) [H8548](#)

31

מִנְחָתָהּ וְנֹסְכֵיהֶּ: פ
sein-Getreide-Opfergabe und-sein-trinken-Opfergaben -
[H4503](#) [H5262](#)

und einen Bock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer, seinem Speisopfer und seinen Trankopfern.

וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי פָּרִים שִׁבְעָה אִילָם שְׁנָיִם כְּבָשִׁים בְּנֵי־ שָׁנָה
und-auf-der-Tag der-siebter Stiere sieben Widder zwei Laemmer Soehne-von- Jahr
[H3117](#) [H7637](#) [H6499](#) [H7651](#) [H8147](#) [H3532](#) [H8141](#)

32

אַרְבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם:
vier zehn unblemished
[H0702](#) [H6240](#) [H8549](#)

Und am siebten Tage sieben Farren, zwei Widder, vierzehn einjährige Lämmer, ohne Fehl;

33

לְאִילָם	לְפָרִים	וְנִסְכֵּיהֶם	וּמִנְחָתָם
fuer-der-Widder	fuer-der-Stiere	und-ihr-trinken-Opfergaben	und-ihr-Getreide-Opfergabe
	H6499	H5262	H4503

כְּמִשְׁפָּטָם:	בְּמִסְפָּרָם	וּלְכֹבְשֵׁים
gemaess-zu-ihr-Ordnung	in-ihr-Zahl	und-fuer-der-Laemmer
H4941	H4557	H3532

und ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu den Farren, zu den Widdern und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach ihrer Vorschrift;

34

הַתָּמִיד	עֹלֹת	מִלְבָּד	אֶחָד	חֲטָאת	וְשֹׁעִיר
der-bestaendig	Brand-Opfergabe-von	besides	eins	Suendopfer	und-maennlich-Ziege-von
H8548		H0905	H0259		

פ	וְנִסְכָּהּ:	מִנְחָתָהּ
-	und-sein-trinken-Opfergabe	sein-Getreide-Opfergabe
	H5262	H4503

und einen Bock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer, seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

35

לֹא	עֲבֹדָה	מְלָאכָה	כָּל-	לָכֶם	תְּהִיָּה	עֲצָרָת	הַשְּׁמִינִי	בַּיּוֹם
nicht	Arbeit	Werk-von	irgendein-	fuer-du	soll-sein	Versammlung	der-achter	auf-der-Tag
H3808	H5656	H4399	H3605		H1961	H6116	H8066	H3117

תַּעֲשׂוּ:
du-soll-tun

Am achten Tage soll euch eine Festversammlung sein; keinerlei Dienstarbeit sollt ihr tun.

36

אֶחָד	פָּר	לִיהֹנֶה	נִיחֹתֹת	רִיחַ	אִשָּׁה	עֹלָה	וְהִקְרַבְתֶּם
eins	Stier	zu-HERR	pleasing	Geruch-von	Feueropfer	Brandopfer	und-du-soll-opfern
H0259	H6499	H3068	H5207	H7381	H0801		H7126

אֵיל	אֶחָד	כֹּבְשִׁים	שְׁנָה	בְּנֵי-	שִׁבְעָה	תָּמִימִם:
Widder	eins	Laemmer	Jahr	Soehne-von-	sieben	unblemished
	H0259	H3532	H8141		H7651	H8549

Und ihr sollt ein Brandopfer darbringen, ein Feueropfer lieblichen Geruchs dem Jehova: einen Farren, einen Widder, sieben einjährige Lämmer, ohne Fehl;

37

לְאִילָם	לְפָר	וְנִסְכֵּיהֶם	מִנְחָתָם
fuer-der-Widder	fuer-der-Stier	und-ihr-trinken-Opfergaben	ihr-Getreide-Opfergabe
	H6499	H5262	H4503

כְּמִשְׁפָּט:	בְּמִסְפָּרָם	וּלְכֹבְשֵׁים
gemaess-zu-der-Ordnung	in-ihr-Zahl	und-fuer-der-Laemmer
H4941	H4557	H3532

ihr Speisopfer und ihre Trankopfer, zu dem Farren, zu dem Widder und zu den Lämmern, nach ihrer Zahl, nach der Vorschrift;

38

הַתָּמִיד	עֹלֹת	מִלְבָּד	אֶחָד	חֲטָאת	וְשֹׁעִיר
der-bestaendig	Brand-Opfergabe-von	besides	eins	Suendopfer	und-maennlich-Ziege-von
H8548		H0905	H0259		

וְנִסְכָּהּ:	וּמִנְחָתָהּ
und-sein-trinken-Opfergabe	und-sein-Getreide-Opfergabe
H5262	H4503

und einen Bock als Sündopfer; außer dem beständigen Brandopfer und seinem Speisopfer und seinem Trankopfer.

מְנַדְרִיכֶם	לְבַד	בְּמוֹעֲדֵיכֶם	לַיהוָה	תַּעֲשֵׂוּ	אֵלֶּה
dein-vows	besides	in-dein-setzte-ein-Zeiten	zu-HERR	du-soll-machen	diese
H5088	H0905	H4150	H3068		H0428
וּלְמִנְחֹתֵיכֶם	לְעֹלֹתֵיכֶם	וְנִדְבָתֵיכֶם			
und-fuer-dein-Getreide-Opfergaben	fuer-dein-Brand-Opfergaben	und-dein-freewill-Opfergaben			
H4503		H5071			
	וּלְשִׁלְמֵיכֶם:	וּלְנִסְכֵּיכֶם			
	und-fuer-dein-Frieden-Opfergaben	und-fuer-dein-trinken-Opfergaben			
	H8002	H5262			

Das sollt ihr bei euren Festen dem Jehova opfern, außer euren Gelübden und euren freiwilligen Gaben an Brandopfern und an Speisopfern und an Trankopfern und an Friedensopfern.

אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר־	כָּכָל	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֶל־	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר
-	HERR	befahl	jenes-	gemaess-zu-alle	Israel	Soehne-von	zu-	Mose	und-sagte
H0853	H3068	H6680		H3605	H3478		H0413	H4872	H0559
								מֹשֶׁה:	
								-	Mose
									H4872

Und Mose redete zu den Kindern Israel nach allem, was Jehova dem Mose geboten hatte.